

**TEMATICA ȘI BIBLIOGRAFIA PENTRU ADMITEREA LA MASTERAT
- sesiunile iulie și septembrie 2017 -**

PROGRAMUL *LIMBA ȘI LITERATURA ROMÂNĂ*

Concursul de admitere constă într-o **probă scrisă**, ce presupune interpretarea „la prima vedere” a unui text din literatura română. Evaluarea lucrărilor va avea în vedere: (a) încadrarea adecvată a textului, prin identificarea convențiilor de gen, specie, curent literar ș.a.; (b) explicarea modului de structurare a textului; (c) explicitarea viziunii auctoriale prin aproximarea sensului și a semnificațiilor textului; (d) identificarea și interpretarea aspectelor retorico-stilistice ale textului; (e) corectitudinea exprimării și relevanța discursului candidatului.

Bibliografie:

- Cărtărescu, Mircea, *Postmodernismul românesc*, Humanitas, București, 1999.
Crăciun, Gheorghe, *Aisbergul poeziei moderne*, Paralela 45, Pitești, 2002.
Friedrich, Hugo, *Structura liricii moderne de la mijlocul secolului al XIX-lea până la începutul secolului al XX-lea*, Univers, București, 1998.
Irimia, Dumitru, *Introducere în stilistică*, Polirom, Iași, 1999.
Lintvelt, Jaap, *Punctul de vedere. Încercare de tipologie narativă*, Univers, București, 1995.
Mancaș, Mihaela, *Limbajul artistic românesc modern. Schiță de evoluție*, Editura Universității din București, 2005.
Manolescu, Nicolae, *Arca lui Noe. Eseu despre romanul românesc*, Gramar, București, 1999.
Manolescu, Nicolae, *Despre poezie*, Cartea Românească, București, 1987.
Simion, Eugen, *Dimineața poeziilor. Eseu despre începuturile poeziei române*, Polirom, Iași, 2008.
Zafiu, Rodica, *Narațiune și poezie*, Bic All, București, 2000.

Decan,
Prof. univ. dr. habil. Andrei TERIAN

Director de departament,
Conf. univ. dr. Dragoș VARGA

PROGRAMUL LIMBA ȘI LITERATURA ENGLEZĂ

Tematica: Proba scrisă constă în interpretarea la prima vedere a unui text din literatura canonică anglo-americană a secolului XX și își propune să evalueze înțelegerea și interpretarea textului în context cultural, precum și acuratețea și complexitatea limbajului folosit de candidat.

Barem:

Interpretarea textului literar:	4 puncte
Contextualizare:	3
Corectitudinea și complexitatea limbii:	2
Din oficiu:	1
Total:	10 puncte

Bibliografie:

- Bentley, Nick. *Contemporary British Fiction*. Edinburgh UP, 2008.
- Bradbury, Malcolm. *The Modern British Novel. 1878-2001*. London: Penguin Books, 2001.
- Bradford, Richard. *The Novel Now: Contemporary British Fiction*. Blackwell Publishing, 2007.
- Brooker, Peter, ed. *Modernism / Postmodernism*. Essex: Longman, 1992.
- Childs, Peter. *Contemporary Novelists: British Fiction since 1970*. Palgrave Macmillan, 2005.
- Childs, Peter. *Modernism*. New York: Routledge, 2001.
- Duvall, John N., ed. *The Cambridge Companion to American Fiction After 1945*. Cambridge: Cambridge UP, 2011.
- Head, Dominic. *The State of the Novel: Britain and Beyond*. Oxford: Wiley-Blackwell, 2008.
- Head, Dominic. *The Cambridge Introduction to Modern British Fiction, 1950-2000*. Cambridge UP, 2000.
- McHale, Brian and Randall Stevenson, eds. *The Edinburgh Companion to Twentieth-century Literatures in English*. Edinburgh UP, 2006.
- Mulhern, Francis. *Culture / Metaculture*. London & New York: Routledge, 2000.
- Tew, Philip. *The Contemporary British Novel*. London: Continuum, 2007.
- Walder, Dennis, ed. *Literature in the Modern World: Critical Essays and Documents*. Oxford UP, 1992.

Decan,
Prof. univ. dr. habil. Andrei TERIAN

Director de departament,
Lector univ. dr. Ovidiu MATIU

Director de program,
Conf. univ. dr. Ana-Karina SCHNEIDER

**PROGRAMUL TEORIA ȘI PRACTICA TRADUCERII ȘI
INTERPRETĂRII. LIMBA ENGLEZĂ**

Proba scrisă:

Traducerea unui text de specialitate din limba engleză în limba română.

Bibliografie:

1. *** *A Dictionary of Modern English Usage*. New York: Oxford University Press, 2009.
2. *** *Collins Thesaurus A-Z. Essential*. Glasgow: Harper Collins Publishers, 2005.
3. *** *Oxford Concise English-Romanian Dictionary*. Oxford: Oxford University Press, 2009.
4. *** *Webster's Dictionary of the English language*. New York: Lexicon Publications Inc., 1991.
5. Academia Română. *Dicționarul explicativ al limbii române (DEX)*. București: Univers Enciclopedic, ediția a II-a, 1996.
6. Academia Română, Institutul de lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, *Dicționar englez-român*. București: Univers Enciclopedic, ediția a II-a, 2008.
7. Institutul European din România, *Ghid stilistic de traducere în limba română pentru uzul traducătorilor acquis-ului comunitar*, ed. 2006.
http://beta.ier.ro/documente/Ghid%20stilistic/ghid_stilistic_2008.pdf
8. Levițchi, Leon; Bantaș, Andrei; Gheorghiițoiu, Andreea. *Dicționar frazeologic român-englez*. București: Ed. Științifică și Enciclopedică, 1981.
9. Levițchi, Leon. *Dicționar român-englez*. Sibiu: Thausib, 1994.
10. Levițchi, Leon D., *Îndrumar pentru traducătorii din limba engleză în limba română*, București: Editura Științifică și Enciclopedică, 1975 sau edițiile ulterioare apărute la Editura Teora sub titlul: *Manualul traducătorului*.
11. Paidos, Constantin, *English Grammar, Theory and Practice, I. The Verb*, Iași: Editura Institutul European, 1992, și edițiile ulterioare.
12. Zdrenghia, Mihai M. și Anca L. Greere, *A Practical English Grammar with Exercises*, Cluj-Napoca: Editura Clusium, 1997 și edițiile ulterioare.

Decan,
Prof. univ. dr. habil. Andrei TERIAN

Director de departament,
Lector univ. dr. Ovidiu MATIU

Director de program,
Conf. univ. dr. Dan-Șerban SAVA

**PROGRAMUL TEORIA ȘI PRACTICA TRADUCERII ȘI
INTERPRETĂRII. LIMBA FRANCEZĂ**

Proba scrisă: Traducerea unui text de specialitate (maxim 250 de cuvinte) din limba franceză în limba română.

Notă: În timpul probei, candidații pot utiliza dicționare de limbă franceză, în format tipărit.

Bibliografie:

- *** *Dictionnaire des synonymes, nuances et contraires*. Paris: Dictionnaires Le Robert - SEJER, 2005.
- *** *Dictionnaire encyclopédique*. Paris: Ed. Phillippe Auzou, 2003.
- *** *Le Nouveau Petit Robert de la langue française*. Paris: Dictionnaires Le Robert - SEJER, 2008.
- Academia Română. *Dicționarul explicativ al limbii române (DEX)*. București: Univers Enciclopedic, ediția a II-a, 1996.
- Ashraf, Mahtab; Miannay, Denis. *Dictionnaire des expressions idiomatiques*. Paris: Librairie générale française, 1995.
- Baron, Dumitra; Ardeleanu, Mircea, *Dossiers de civilisation française – La France de nos jours* (recueil de textes et de travaux dirigés), Sibiu: Ed. Universității « Lucian Blaga », 2002.
- Colin, Jean-Paul. *Dictionnaire des difficultés du français*. Paris: Dictionnaire LE ROBERT / VUEF, 2002.
- Gorunescu, Elena. *Dicționar român – francez*. București: Teora, 2007.
- Grevisse, Maurice. *Le bon usage*, Gembloux: Ed. J. Duculot, 1975.
- Iancu, Adrian. *Aspects lexico-sémantiques du français contemporain. Guide pratique*, Sibiu: Ed. Universității « Lucian Blaga », 2005.
- Institutul European din România, *Ghid stilistic de traducere în limba română pentru uzul traducătorilor acquis-ului comunitar*, ed. 2006.
http://beta.ier.ro/documente/Ghid%20stilistic/ghid_stilistic_2008.pdf
- Mihulecea, Rodica. *Les catégories grammaticales en français contemporain*, Sibiu: Ed. Universității « Lucian Blaga », 2002.
- Milcu, Marilena. *Théorie et pratique dans les langages de spécialité*, București, « Editura Universitară ».
- Negreanu, Aristița. *Le français branché*, București: Humanitas, 1996.
- Sommant, Micheline. *Dictionnaire des mots et des idées*. Paris: Pocket, 2003.
- Thomas, Adolphe V. *Dictionnaire des difficultés du français*. Paris: Larousse, 2004.

Decan,
Prof.univ.dr.habil. Andrei TERIAN

Director de departament,
Conf.univ.dr. Dragoș VARGA

Director de program,
Conf.univ.dr.habil. Maria-Elena MILCU

**PROGRAMUL *COMUNICARE INTERCULTURALĂ*
*ÎN DOMENIUL ECONOMIC. LIMBA GERMANĂ***

Proba scrisă: Traducerea unui text de specialitate (maxim 250 de cuvinte) din limba germană în limba română.

Notă: În timpul probei, candidații pot utiliza dicționare de limbă germană, în format tipărit.

Bibliografie:

Academia Română/Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti“. *Dicționar German-Român*. București: Univers Enciclopedic, ediția a III-a, 2007.

Anuței, M. *Dicționar român-german*. București: Ed. Științifică, ediția a II-a, 1996.

Tiktin, H. *Rumänisch-deutsches Wörterbuch*. 3 Bde. Bukarest: Staatsdruckerei, ediția a II-a, 1986-1989.

Decan,
Prof.univ.dr.habil. Andrei TERIAN

Director de departament,
Lector univ. dr. Ovidiu MATIU

Director de program,
Conf.univ.dr.habil. Doris SAVA

PROGRAMUL PROFESOR DOCUMENTARIST

Tematica:

1. Biblioteca între tradițional și modern.
2. Carte și educație în contextul sistemului informațional contemporan.
3. Lectura publică în era digitală.
4. Documentarea, practică a dezvoltării personale și profesionale.

Bibliografie:

1. *Tratat de biblioteconomie*, vol. I: *Biblioteconomie generală*. Coord. Mircea Regneală. București, Editura ABR, 2013, pp. 205-222.
2. *Tratat de biblioteconomie*, vol. II: Partea I: *Managementul colecțiilor și serviciilor de bibliotecă*. Coord. Mircea Regneală. București, Editura ABR, 2014, p. 23-34.
3. *Biblioteconomie: manual*. București, Tipografia Bibliotecii Naționale, 1994.
4. Olteanu, Virgil. *Din istoria și arta cărții. Lexicon*. București, Editura Enciclopedică, 1992.
5. Banciu, Doina (coord.). *Educație și cultură în era digitală*. București, Editura Niculescu, 2015.

Pe baza Bibliografiei indicate mai sus, candidaților li se va stabili un subiect din tematica pusă la dispoziție, iar aceștia vor întocmi o lucrare de tip eseu. Lucrările vor fi evaluate în funcție de complexitatea lor, punctajul fiind acordat ținând cont de încadrarea corectă a tratării subiectului în tematica propusă.

Decan,
Prof.univ.dr.habil. Andrei TERIAN

Director de departament,
Conf.univ.dr. Dragoș VARGA

Director de program,
Conf.univ.dr. Carmen OPRÎȘOR

PROGRAMUL ARTA INTERPRETĂRII CARACTERELOR DRAMATICE

Proba unică:

Probă de aptitudini constând în prezentarea unor poezii, a unei povestiri și a unui monolog din repertoriul candidatului, la alegerea Comisiei de concurs.

Tematica:

1. Procesul de desprindere a teatrului de cultul dionisiac; structura *theatron*-ului și a fenomenelor implicate de funcționarea sa (arhitectură, costume, măști, concursuri teatrale)
2. Dramaturgia și arta spectacolului în Antichitate
3. Evoluția tragediei de-a lungul operei lui Eschil, Sofocle, Euripide
4. Teatrul medieval religios și profan
5. Commedia dell'arte - improvizația teatrală și tipologia personajelor
6. Caracteristici ale personajelor din tragediile lui Shakespeare (Romeo și Julieta, Hamlet, Othello, Macbeth)
7. Tipologiile dramaturgiei lui Moliere: zgârcitul (Avarul), fariseul (Tartuffe), ipohondrul (Bolnavul închipuit), parvenitul (Burghezul gentilom), mizantropul (Mizantropul), donjuanul (Don Juan)
8. Curentul „Sturm und Drang" și consecințele în evoluția dramaturgiei și artei teatrale (Goethe, Schiller)
9. Teatrul romantic – caracteristici și dramaturgi reprezentativi
10. Mișcarea realistă și implicațiile sale în dramaturgia și arta actorului (Gogol, Cehov, Ibsen, Strindberg, Școala de la Meiningen, metoda stanislavskiană, teatrul naturalist)
11. Dramaturgia lui A.P. Cehov – trăsături specifice
12. Tendințe și direcții în teatrul secolului 20 (teatrul simbolist, teatrul expresionist, teatrul absurdului, evoluția artei regizorale, dramaturgia reprezentativă)
13. Tehnica experimentului; Experimentul DaDa
14. Limbajul corporal, facial, gestic
15. Dezvoltarea structurii dramatice a recitalului
16. Artă dialogului cu publicul
17. Muzica și scena (spațiul: spațiul de joc, spațiul scenic; jocul; stări - sentimente - atitudini; fantezia; crearea situației scenice; descoperirea relațiilor scenice)

Bibliografie:

1. Banu, George, *Roșu și aur*, Ed. Fundației Culturale Române, 1998
2. Beres Andrâs, *Text și spectacol*, Tg. Mureș. Ed. Akademos, 1999
3. Berlogea Ileana, *Istoria Teatrului universal*, vol. I, Ed. Didactică și Pedagogică, 1981
4. Berlogea Ileana și colab., *Istoria Teatrului universal*, vol. II, Ed. Didactică și Pedagogică, 1982
5. Berlogea Ileana, *Teatrul medieval european*, Ed. Meridiane, București, 1970
6. Călinescu Matei, *Clasicismul european*, Ed. Cartea Românească, București, 1971
7. Chiriac Constantin, *Poezia ca spectacol*, Ed. Nemira, București, 2007
8. Drâmba Ovidiu, *Istoria teatrului universal*, Ed. Saeculum și Vestala, București, 1999
9. Dumitrescu-Bușulenga Zoe, *Renașterea - umanismul și destinul artelor*, Ed. Univers, București, 1975
10. Ghițulescu, Mircea, *Istoria literaturii dramatice românești contemporane*, Ed. Albatros, 2000
11. Kott, Jan, *Shakespeare, contemporanul nostru*, E.L.A., București, 1969
12. V. Mindra, *Istoria literaturii dramatice românești*, Ed. Minerva, București, 1985
13. Modola Doina, *Dramaturgia românească 1900-1918*, Ed. Dacia, 1987
14. Pandolfi, Vito, *Istoria Teatrului Universal*, Ed. Meridiane, București, 1971
15. Popa Sebastian Vlad, *Despărțirea gemenilor*, Ed. UNITEXT, 2006
16. Popescu Marian, *Teatrul ca literatură*, Ed. Eminescu, București, 1987
17. Popescu Marian, *Oglinda spartă*, Ed. UNITEXT, București, 1997
18. Popescu Marian, *Scenele Teatrului românesc 1945-2004*, Ed. UNITEXT, București, 2004
19. Popescu Elena, *Elemente pentru o poezie modernă a teatrului realist*, Ed. UNITEXT, București, 2007
20. Popovici Marina Adriana, *Lungul drum al teatrului către sine*, Ed. Anima, 2000
21. Runcan Miruna, *Teatralizarea și reateatralizarea în România. 1920-1960*, Ed. Eikon, Cluj-Napoca, 2003
22. Runcan Miruna, *Fotoliul scepticului spectator*, Ed. UNITEXT, 2007
23. Zamfirescu Ion, *Istoria universală a Teatrului*, vol. 1-4, Ed. Aius, Craiova, 2000-2004
24. C. C. Buricea Mlinarcic, *Tragicul & alte note subiective*, Ed. Eikon, Cluj, 2004
25. Alexandru Dabija, „Chestionarul”, în *Modelul teatral românesc* de Miruna Runcan, Ed. Unitext, 2000
26. Bertolt Brecht, *Scrieri despre teatru*, Ed. Univers, 1977
27. Olivier Py, *Scrisoare tinerilor actori*, Ed. Omonia, Atelierul European de Traduceri de Dramaturgie, Teatrul Național din Timișoara, Scene Naționale d'Orleans, 2004
28. Silviu Purcărete, în antologia *Images de Théâtre*, Editions Lansman, 2003

Decan,
Prof.univ.dr.habil. Andrei TERIAN

Director de departament,
Prof.univ.dr. Ion M. TOMUȘ

Director de program,
Prof.univ.dr. Constantin CHIRIAC

**PROGRAMUL *TEORIA ȘI PRACTICA MANAGEMENTULUI INSTITUȚIILOR ȘI
EVENIMENTELOR CULTURALE***

Proba unica: scrisă

Tema: Candidaților li se va solicita redactarea unui eseu tematic cu titlul *Contextul național al politicilor culturale* în care să-și argumenteze opinia privind aspecte ale creației, administrării și difuzării culturii în contextul actual al României.

Tematica:

1. Conceptul de industrie culturală
2. Cultura ca și formă de capital
3. Contextul global al politicilor culturale
4. Contextul național al politicilor culturale
5. Diferențe din perspectivă managerială a produselor întreprinderilor culturale
6. Natura „experienței” livrate publicului.
7. Ciclul de viață al produsului cultural
8. Managementul strategic al instituțiilor culturale
9. Managementul evenimentelor.
10. Cultura, piața și elementul concurențial (elemente de organizare a întreprinderilor culturale în mai multe zone ale Europei, elemente de specificitate a pieții produsului cultural, probleme de marketing cu referire la întrep. culturale).
11. Audiența
12. Cercetarea de marketing
13. Politici de preț și generarea venitului
14. Promovare și relații publice
15. Distribuția produsului cultural

Bibliografie:

1. *Bazele managementului cultural* - Ministerul Culturii și Cultelor, FEVIAN -ECUMEST, 2001
2. *Manualul Gower de Management*, Editura: Codecs, București, 2007
3. Cristian Radu, *Managementul cultural contemporan*, Ed. Nemira, 2008
4. Cristian Radu, *Construcția portofoliului de proiecte pentru programele Capitală Culturală Europeană*, Ed. Nemira, 2008
5. Cristian Radu, *Cultura: necesitate sau ornament? Regenerarea comunităților urbane*. Ed. Nemira, 2008

6. Popescu Leonica, *Management instituțional și administrativ*, Editura Academică, București, 2002.
7. Boboc Ion, *Managementul cultural în economia de piață*, Ed. Protector AS 1998;
8. Milena Dragicevic, *Cultura management mediere marketing*, Fundația Interart TRIADE, Colecția „Cultură și management”, Timișoara, 2002.
9. Aura Corbeanu, *Managementul proiectului cultural - noțiuni și instrumente*, Editura „Centrului pentru formare, educație permanentă și management în domeniul culturii” -Ministerul Culturii și Cultelor, București, 2005
10. J.J. van Cuilenburg, O. Scholten, G.W. Noomen, *Știința comunicării*, Ed. Humanitas, 1998
11. Dinu, Mihai, *Comunicarea-repere fundamentale*, Ed. Științifică, 1997
12. McLuhan, Marshall, *Mass-media sau mediul invizibil*, Ed. Nemira, 1997
13. Melvin L. DeFleur, Sandra Ball-Rokeach, *Teorii ale comunicării de masă*, Polirom

Decan,
Prof.univ.dr.habil. Andrei TERIAN

Director de departament,
Prof.univ.dr. Ion M. TOMUȘ

Director de program,
Prof.univ.dr. Cristian RADU